



**ENTSCHEID**

**DER KOMMANDANT**

**DETERMINA**

**IL COMANDANTE**

Egon PARISI

vom

**18.05.2026**

del

**Nr.**

**360**

im allgemeinen Register

nel registro generale

im Amtsregister

0.4\_POL\_13

nel registro dell'Ufficio

P 03.01. ORTS- UND VERWALTUNGSPOLIZEI

P 03.01. POLIZIA LOCALE ED AMMINISTRATIVA

**GEGENSTAND:**

ANKAUF VON DIENSTBEKLEIDUNG FÜR DIE  
 BEAMTEN DER ORTS- UND  
 VERWALTUNGSPOLIZEI FÜR DAS JAHR 2026

**OGGETTO:**

ACQUISTO DI VESTIARIO PER GLI AGENTI DELLA  
 POLIZIA LOCALE ED AMMINISTRATIVA PER  
 L'ANNO 2026

Gläubiger/Schuldner

creditore/debitore

Chef Italia G.m.b.H. - Bozen (BZ), Kuepachweg 37

Chef Italia S.r.l. - Bolzano (BZ), via Castel Flavon 37

**ENTSCHEIDVERTEILUNG**

<b>Postkorb d.3</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zuständige Dienststelle	<b>Papierform</b>	<input type="checkbox"/> zuständige Dienststelle	Anzahl	_____
	<input checked="" type="checkbox"/> Rechnungswesen		<input type="checkbox"/> Rechnungswesen	Anzahl	_____
	<input type="checkbox"/> .....		<input type="checkbox"/> .....	Anzahl	_____

Vorausgeschickt,

- dass es notwendig ist, für die Beamten der Orts- und Verwaltungspolizei Dienstbekleidung für die Wintermonate für das Jahr 2026 anzukaufen;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden auf die Rahmenvereinbarungen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden bzw. auf den Elektronischen Markt Südtirol (EMS) zurückgreifen können;

- dass für die Vergabe von Liefer- und Dienstleistungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen oder auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen auf das telematische System des Landes (e-Procurement) oder auf das nicht telematische Verfahren zugreifen können;

- dass der Absatz 4 des Art. 328 der Durchführungsverordnung zum Kodex der öffentlichen Verträge vorsieht, dass die Vergabestellen für Ankäufe mit Beträgen unter dem EU-Schwellenwert mit dem direkten Ankauf im EMS Katalog fortfahren können;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Vergabe bestehen;

- dass es auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe gibt;

- dass die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

Premesso

- che è necessario acquistare capi di abbigliamento di servizio per i mesi invernali per gli agenti della Polizia Locale ed Amministrativa per l'anno 2026;

accertato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni possono ricorrere alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano e al mercato elettronico provinciale (MEPAB);

- che per gli affidamenti di forniture e servizi di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP o al mercato elettronico provinciale e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, possono ricorrere al sistema telematico provinciale (e-procurement) o alle procedure non telematiche;

- che il comma 4 dell'art. 328 del Regolamento di esecuzione e attuazione del codice dei contratti pubblici prevede che per acquisti di importi sotto la soglia di rilevanza comunitaria le Stazioni Appaltanti possono procedere con acquisto diretto su catalogo MEPAB;

- che al momento per il presente appalto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente all'appalto di cui all'oggetto;

- che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter Euro 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter Euro 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von Euro 150.000.- bzw. Euro 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

- dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und gemäß Art. 36, Abs. 9 des Gesetzes Nr. 55 vom 14.06.2019 i.g.F. nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nur nach Preis durch Angebot nach Einheitspreisen erfolgt;

- dass mittels Verwendung des Formulars „Katalog“ der Plattform der AOV die für die Beamten der Orts- und Verwaltungspolizei Eppan benötigte Dienstbekleidung auf die Firma wie folgt geladen wurde:

<p>Chef Italia G.m.b.H. 39100 Bozen (BZ), Kuepachweg 37 MwSt.-Nr. 01434300214 DURC gültig 02.02.26 – 02.06.26</p>	<p>Euro 482,80 + 22% MwSt./IVA Euro 589,02  Bekleidung/vestiario</p>	<p>Chef Italia S.r.l. 39100 Bolzano (BZ), via Castel Flavon 37 DURC valido 02.02.26 – 02.06.26</p>
---	--	--

nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 396 vom 09.05.1996 betreffend die Genehmigung der Verordnung über die Zuerkennung von Dienstbekleidung an das Gemeindepersonal und nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 92 vom 22.01.2008 betreffend die Auflistung der jährlich genehmigten Uniformen und Ausrüstungsgegenstände für die Ortspolizei;

in Erwägung der Notwendigkeit, dass bei der Lieferung der Dienstbekleidung und der Ausrüstungsgegenstände eine gewisse Kontinuität von Vorteil ist, um Material, Farben und Qualität den bisherigen Standards anzugleichen, und es somit sinnvoll ist, Firmen zur Marktforschung heranzuziehen, welche bereits in der Vergangenheit Lieferungen für die Ortspolizei durchgeführt haben;

in Erinnerung gerufen, dass nicht alle Beamten neue Kleidungsstücke benötigen und dass deshalb die neu anzukaufenden Kleidungsstücke aus Gründen der Gleichförmigkeit nach Möglichkeit bei denselben Firmen angekauft werden sollten, welche bereits in den vorhergegangenen Jahren mit der Lieferung betraut worden waren;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a Euro 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a Euro 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di Euro 150.000.- risp. Euro 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- che l'aggiudicazione avverrà con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base solo del prezzo secondo il metodo dei prezzi unitari ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. ed ai sensi dell'art. 36, comma 9 della L. n. 55 dd. 14/6/2019 ss.mm.ii.;

- che per mezzo del modulo "catalogo" sulla piattaforma ISOV sono stati caricati alla seguente ditta gli articoli di vestiario di servizio per gli agenti della Polizia Locale ed Amministrativa di Appiano:

vista la delibera n. 396 del 09.05.1996 riguardante l'approvazione del regolamento per la fornitura di vestiario al personale comunale e vista la delibera n. 92 del 22.01.2008 riguardante la lista di divise ed equipaggio annualmente concessi alla Polizia Locale;

rilevato che nella fornitura del vestiario di servizio e degli oggetti di corredo è opportuno mantenere una certa continuità utile per raggiungere uno standard uniforme nel materiale, nei colori e nella qualità e quindi è necessario per l'indagine di mercato scegliere delle ditte che già in passato hanno eseguito delle forniture per la Polizia Locale;

ricordato che non tutti gli agenti hanno la necessità di acquistare nuovo vestiario e che pertanto per motivi di uniformità i capi di vestiario di servizio necessari dovrebbero essere acquistati presso le stesse ditte, già fornitrici negli anni precedenti;

festgestellt,

- dass der Einzige Verfahrensverantwortliche die Angemessenheit der Preise überprüft, bestätigt und für angemessen befunden hat und dass die Preise somit angenommen werden können;
- dass die Vorgangsweise der Vergabe gemäß ANAC-Leitlinie Nr. 4 durchgeführt wurde;
- dass die Art. 48 (allgemeine Regelung) und Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurden;
- dass der EPV die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC überprüft hat;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindevorstand genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;
- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevorstand genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;
- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;
- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;
- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;
- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

**FASST  
DER KOMMANDANT  
DEN ENTSCHEID**

1. die notwendige Dienstbekleidung für die Beamten der Orts- und Verwaltungspolizei Eppan für das Jahr 2026, im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) anzukaufen;

constatato

- che il Responsabile unico del progetto ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e possono perciò essere accettati;
- che il procedimento di appalto è stato effettuato ai sensi della linea guida ANAC n. 4;
- che gli artt. 48 (disciplina comune) e 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 sono stati considerati;
- che il RUP ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;
- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- i capitoli corrispondenti;
- la documentazione di cui alle premesse;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;
- lo Statuto vigente di questo Comune;
- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;
- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;
- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

**IL COMANDANTE  
DETERMINA**

1. di acquistare sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) il vestiario di servizio unitamente necessari per gli agenti della Polizia Locale ed Amministrativa di Appiano per l'anno 2026;

2. aus den in den Prämissen genannten Gründen und in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingegangenen Angebotes die Firma Chef Italia G.m.b.H. mit Sitz in Bozen (BZ), Kuepachweg 37, mit der Lieferung der Dienstbekleidung für die Beamten der Orts- und Verwaltungspolizei Eppan für folgenden Betrag zu beauftragen:
2. di incaricare la ditta Chef Italia S.r.l. con sede a Bolzano (BZ), via Castel Flavon 37, per i motivi indicati nelle premesse ed in accettazione dell'offerta pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige per la fornitura dei capi di vestiario per gli agenti della Polizia Locale ed Amministrativa per il seguente importo:

Steuergrundlage	482,80 Euro	Imponibile
MwSt. 22%	106,22 Euro	IVA 22%
Gesamtbetrag	589,02 Euro	Totale

3. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
3. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
4. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, 2. Absatz, Buchstabe d) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, in geltender Fassung, zu erteilen;
4. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3, 2° comma, lettera d) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti nella versione vigente;
5. die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlages wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:
5. di impegnare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Ortspolizei Orts- und Verwaltungspolizei - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	<b>03011.03.10200</b>	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno <b>818 / 2026</b>	
Grundlage	482,80 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	<b>589,02 €</b>	Totale

6. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 30.10.2026 vorzusehen;
6. di considerare il pagamento esigibile entro la data del 30.10.2026 ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;
7. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.
7. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**Egon PARISI**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPRReg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

**DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO****Gianluca MASOTTI**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	tz6e1nCi9TB9JYguarr/ GHJFjg2r00yDIgGo38ubZds= Egon Parisi	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	dqyWMMAx12MeBWxyosbxgWrhR2eDuzdGeTY5L sgXQF4= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

**Der Kommandant****Il Comandante****Egon PARISI****Digital signiertes Dokument****Documento firmato tramite firma digitale**